

seuraa vuoden 2013 1,8 prosentin suuruisen vuosittaisen mukautuksen soveltamisesta tammikuusta maksettaviin palkkoihin; (iii) viivästyskorkoa palkoille siihen saakka kunnes maksettavat summat on kokonaisuudessaan maksettu; viivästyskorko lasketaan siten, että Euroopan keskuspankin euromääräisiin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltamaa korkoa korotetaan kolmella prosentilla ja (iv) vahingonkorvausta ostovoiman menetyksen perusteella; aineellisen vahingon on alustavasti arvioitu kunkin kantajan osalta olevan 30 000 euroa.

- On veloitettava vastaaja suorittamanna kullekin kantajalla 1 000 euroa korvauksena henkisestä kärsimyksestä.
- EIP on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 8.5.2013 — ZZ v. ETSK

(Asia F-42/13)

(2013/C 207/105)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat L. Levi ja A. Blot)

Vastaaja: Euroopan talous- ja sosiaalikomitea

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Kantajan työsopimuksen irtisanomisesta tehdyn päätöksen kumoaminen ja vaatimus aineellisen ja aineettoman vahingon korvaamisesta

Vaatimukset

- ETSK:n pääsihteerin sopimuksen tekemiseen valtuutettuna viranomaisena 16.10.2012 tekemä päätös kantajan työsopimuksen irtisanomisesta on kumottava
- sopimuksen tekemiseen valtuutetun viranomaisen 31.1.2013 tekemä päätös, jolla vahvistettiin kantajan työsopimuksen irtisanominen, ja saman viranomaisen 24.4.2013 tekemä päätös, jolla nimenomaisesti hylättiin kantajan valitus, on kumottava siltä osin kuin se on tarpeen
- kantajalle aiheutunut aineellinen vahinko on korvattava
- kantajalle on myönnettävä korvauksen aineettomasta vahingosta kohtuulliseksi arvioitu summa, jonka määrä alustavasti on 15 000 euroa
- ETSK on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 8.5.2013 — ZZ v. Euroopan investointipankki

(Asia F-43/13)

(2013/C 207/106)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: ZZ ym. (edustaja: asianajaja L. Levi)

Vastaaja: Euroopan investointipankki

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Vaatus kumota helmikuun 2013 palkkalaskelmaan sisältyvä päätös, jolla rajoitetaan vuosittainen palkantarkistus 1,8 prosenttiin vuodelta 2013, ja myöhemmät palkkalaskelmat. Toisaalta vaatimus tämän seurauksena veloitaa toimielin maksamaan vahingonkorvausta väitetyistä aineellisista ja aineettomista vahingoista.

Vaatimukset

- helmikuun 2013 palkkalaskelmaan sisältyvä päätös rajoittaa kantajien vuosittainen palkantarkistus 1,8 prosenttiin vuodelta 2013 ja sen seurauksena myöhempiin palkkalaskelmiin sisältyvät samankaltaiset päätökset on kumottava, minkä lisäksi vastaajan kantajille 5.2.2013 ja 15.2.2013 osoittamat ilmoitukset on kumottava tarpeellisilta osin
- vastaaja on veloitettava maksamaan jokaiselle kantajista korvauksena aineellisesta vahingosta (i) se palkasta maksamatta oleva osuus, joka vastaa vuoden 2013 palkantarkistusta, eli 1,8 prosentin korotus 1.1.2013 ja 31.12.2013 väliseltä ajalta, (ii) se palkasta maksamatta oleva osuus, joka vastaa seurauksia 1,8 prosentin suuruisen vuosittaisen palkantarkistuksen soveltamisesta tammikuusta 2014 lähtien maksettaviin palkkoihin, (iii) viivästyskorkoa palkasta maksamatta olevalle osuudelle siihen saakka, kunnes se on maksettu täysimääräisesti, siten että viivästyskoron korkokantana käytetään Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihinsa kyseisenä aikana soveltamaa korkokantaa korotettuna kolmella prosenttiyksiköllä, ja (iv) vahingonkorvaus ostovoiman vähenemisestä siten, että vahingon määräksi arvioidaan alustavasti kunkin kantajan osalta 30 000 euroa
- vastaaja on veloitettava maksamaan jokaisella kantajista 1 000 euron korvaus aineettomasta vahingosta
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 8.5.2013 — ZZ v. komissio

(Asia F-44/13)

(2013/C 207/107)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja C. Mourato)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sellaisten komission päätösten kumoaminen, jotka koskevat korvauksen saamista kantajalle elinolokorvauksen virheellisestä laskemisesta aiheutuneesta aineellisesta vahingosta

Vaatimukset

- PMO.1:n 30.3.2012 tehdyn päätöksen osittaisesta kumoamisesta 25.1.2013 tehdyn ja kantajan 28.1.2013 vastaanottaman komission päätöksen kumoaminen siltä osin kuin päätöksessä asetetaan takarajaksi kantajan vaatimukselle saada korvausta elinolokorvauksen, johon kantajalla on ollut oikeus 22.9.2002 lähtien, virheellisestä laskemisesta aiheutuneesta aineellisesta vahingosta, 1.3.2007, ja siltä osin kuin korvauksen laskemisessa otetaan huomioon kantajan tyttären orvoneläke 1.3.2007–31.8.2008
- 4.2.2013 tehdyn ja kantajan 5.2.2013 vastaanottaman komission päätöksen ja kantajan helmikuun 2013 palkkalaskelman kumoaminen siltä osin kuin niissä on kyse ajankohdaksi 1.3.2007 määrätyn vahingon korvaamisen tarkastuskoodista RVV, koska niillä pidetään voimassa palkkalaskelman vaikutukset siihen asti kunnes vahvistetaan uusi palkkalaskelma, jossa henkilösääntöjen liitteessä X olevaa 10 artiklaa, sellaisena kuin se on 31.12.2011, sovelletaan oikein 22.9.2002 saakka
- komission velvoittaminen maksamaan kantajalle myöhemmin täydennettävä 11 000,00 euron suuruinen ennakkokorvaus 22.9.2002–31.8.2008 elinolokorvauksen osalta hänelle aiheutuneesta vahingosta sekä maksamaan 22.9.2002–31.12.2011 aiheutuneen koko vahingon perusteella laskettua korkoa kyseisten korvausten erääntymispäivistä lukien maksun tosiasialliseen suorittamiseen asti siten, että koron määrä lasketaan Euroopan keskuspankin (EKP) perusrahoitusoperaatioille vahvistamien korkokantojen mukaisesti
- Euroopan komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 15.5.2013 — ZZ ym. v. EIP

(Asia F-45/13)

(2013/C 207/108)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: ZZ ym. (edustaja: L. Levi)

Vastaaja: Euroopan investointipankki

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Palkkakuiteista ilmenevien päätösten soveltaa Euroopan investointipankin yleistä päätöstä, jolla vahvistettiin palkkakehityksen enimmäismääräksi 2,3 prosenttia koko henkilöstön osalta, ja päätöksen, jossa määriteltiin ansioituneisuustaulukko, joka sisälsi 1–3 prosentin palkanlaskun, kumoaminen sekä tästä seuraava vastaajan velvoittaminen maksamaan palkanero viivästyskuluihin ja suorittamaan vahingonkorvausta

Vaatimukset

- On kumottava päätökset, jotka kantajien mukaan ilmenevät huhtikuun 2013 palkkakuiteista, eli päätös soveltaa kantajiin EIP:n hallintoneuvoston 18.12.2012 antamaa päätöstä, jolla vahvistettiin palkkakehityksen enimmäismääräksi 2,3 prosenttia, ja EIP:n hallituksen 29.1.2013 antamaa päätöstä, jossa määriteltiin ansioituneisuustaulukko, joka sisälsi 1–3 prosentin palkanlaskun, ja samoilta osin kaikki myöhempiin palkkakuitteihin sisältyvät päätökset sekä tarpeen mukaan vastaajaan kantajille 5.2.2013 lähettämä ilmoitus;
- vastaaja on velvoitettava maksamaan edellä mainituista EIP:n hallintoneuvoston 18.12.2012 antamasta päätöksestä ja EIP:n hallituksen 29.1.2013 antamasta päätöksestä seuraava palkanero suhteessa ansioituneisuustaulukkoon 4–3–2–1–0 ja ns. nuorten taulukkoon 5–4–3–1–0 tai toissijaisesti niiden kantajien osalta, jotka ovat saaneet arvosanan A, palkanero suhteessa ansioituneisuustaulukkoon 3–2–1–0–0 sekä ns. nuorten taulukon soveltamisalaan kuuluvien kantajien osalta suhteessa ns. nuorten taulukkoon 4–3–2–0–0; tähän erotukseen on lisättävä 12.4.2013 alkaen ja tämän jälkeen joka kuun 12 päivä laskettavat, EKP:n korkokannan mukaiset viivästyskorot lisättyinä 3 prosenttiyksiköllä siihen asti, kunnes velka on maksettu kokonaisuudessaan;
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan ostovoiman alentumisesta johtuva vahinko, joka on arvioitava kohtuuden mukaan ja jonka suuruudeksi on tilapäisesti vahvistettava 1,5 prosenttia kunkin kantajan kuukausipalkasta;
- EIP on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 16.5.2013 — ZZ v. komissio

(Asia F-46/13)

(2013/C 207/109)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja A. Blot)

Vastaajat: Euroopan komissio